ODLUKA VIJEĆA

od 23. lipnja 2014.

o potpisivanju, u ime Europske unije, Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu odredbi koje se odnose na postupanje prema državljanima trećih zemalja koji su zakonito zaposleni kao radnici na državnom području druge stranke

(2014/669/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 79. stavak 2. točku (b) u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 22. siječnja 2007. ovlastilo Komisiju da započne pregovore s Ukrajinom o sklapanju novog sporazuma između Unije i Ukrajine koji zamjenjuje Sporazum o partnerstvu i suradnji ([1]).

(2) Uzimajući u obzir bliski povijesni odnos i sve bliže veze između stranaka, kao i njihovu želju za jačanjem i produbljivanjem odnosa na ambiciozan i inovativan način, pregovori o Sporazumu o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum"), uspješno su zaključeni parafiranjem Sporazuma 2012.

(3) Nakon potpisivanja preambule, članka 1. i glava I., II. i VII. Sporazuma na sastanku na vrhu između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, koji je održan u Bruxellesu 21. ožujka 2014., trebalo bi potpisati ostale dijelove Sporazuma.

(4) Ova se Odluka odnosi samo na članak 17. Sporazuma, koji sadrži posebne obveze o postupanju prema državljanima trećih zemalja koji su zakonito zaposleni kao radnici na državnom području druge stranke i koji ulazi u područje primjene dijela trećeg glave V. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Cilj i sadržaj navedenih odredbi različiti su od cilja i sadržaja, te su neovisni o cilju i sadržaju, drugih odredbi Sporazuma o uspostavi pridruživanja između stranaka. Usporedno s ovom Odlukom donijet će se zasebna odluka o drugim odredbama Sporazuma, u mjeri u kojoj one još nisu bile potpisane 21. ožujka 2014.

(5) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, navedene države članice ne sudjeluju u donošenju ove Odluke te ona za njih nije obvezujuća niti se na njih primjenjuje.

(6) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

(7) Sporazum ne bi trebalo tumačiti kao da se njime dodjeljuju prava ili nameću obveze na koje se može izravno pozivati pred sudovima Unije ili država članica,

([1]) Sporazum o partnerstvu i suradnji o uspostavi partnerstva između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane (SL L 49, 19.2.1998., str. 3.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Odobrava se potpisivanje, u ime Unije, Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane (dalje u tekstu „Sporazum"), u pogledu njegova članka 17., podložno sklapanju navedenog Sporazuma i u skladu sa Završnim aktom.

2. Tekst Sporazuma priložen je Odluci Vijeća 2014/295/EU od 17. ožujka 2014. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu preambule, članka 1. i glava I., II. i VII. Sporazuma ([1]).

Završni akt priložen je Odluci Vijeća 2014/668/EU od 23. lipnja 2014. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane, u pogledu glave III. (uz izuzetak odredbi koje se odnose na postupanje prema državljanima trećih zemalja koji su zakonito zaposleni kao radnici na državnom području druge stranke) i glava IV., V., VI. i VII. Sporazuma, kao i povezanih priloga i protokola ([2]), koja se donosi usporedno s ovom Odlukom.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća ovlašćuje se imenovati osobu(-e) opunomoćenu(-e) za potpisivanje Sporazuma u ime Unije.

Članak 3.

Sporazum se ne smije tumačiti kao da se njime dodjeljuju prava ili nameću obveze na koje se može izravno pozivati pred sudovima Unije ili država članica.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourgu 23. lipnja 2014.

Za Vijeće
Predsjednica
C. ASHTON

([1]) SL L 161, 29.5.2014., str. 1.
([2]) Vidjeti stranicu 1. ovoga Službenog lista.